

中国科学院圖書館工作手冊

第四种

西文图书著录法

中国科学院圖書館編印

1959. 10.

37.64

4.46

## 前　　言

建国十年来，中国科学院的图书馆事业，在党的领导和关怀下，获得了蓬勃的发展，特别是大跃进以后，新成立的分院、研究机构图书馆（室）很多，迫切需要一些图书管理的办法，为了协助这些新成立的图书馆（室）的工作同志能迅速地掌握业务，开展工作，我們組織了我館各部組的同志将他們在实践中积累起来的一些工作方法介紹出来，汇編成“中国科学院图书馆工作手册”，供各分院、所館工作同志参考。但因限于我們的业务水平，这套書在內容以及編排上存在的問題和缺点还是不少，希望同志們能不断地提出指正和意見！

中国科学院图书馆研究辅导組

1959年10月20日

丁鹤南

## 目 次

---

---

前 言 .....	1
一、总 則 .....	1
二、著者項 .....	5
三、書名項 .....	57
四、題下項 .....	66
五、出版項 .....	71
六、稽核項 .....	77
七、題上項 .....	87
八、附註項 .....	89
九、多卷集、丛书 .....	99

- 附：  
1. 著录常用术语十种文字对照表。  
2. 西文著录主要出版家简称表。

# 西文图书著录法

## 一、总則

- I. 一切图书的著录，均須表达該書的主題思想，要尽量全面地反映有关該書的著者、內容、体裁、讀者用途等等。
- II. 著录必須行款明显一致，記錄正确完整，語言浅近易懂。
- III. 图书的基本著录，应包括的項目如下：  
著者項、書名項、題下項（包括版本事項）、出版事項、稽核項（图卷項）、題上項、附註項、提要項、索書号、登記号、图书馆业务註記（根查）。
- IV. 著录所需材料的来源——整部書。

書名頁一般包括了对出版物著录时所需的材料，但也有些图书的書名頁上并沒有指出著者，而把他放在版权頁上，有时書名頁上沒有說明著作的主題，沒有指出讀者对象、文体，或沒有出版事項的記載等等。

为要全面地、正确地反映图书，就必须利用图书書名頁以外的別种材料，有时需要从其它参考材料中查出进行著录。

## V. 著录的基本格式：

### 1. 以著者款目为主要款目的著录。

Call	Author (著者姓名或机关团体名称) .....
no.	.....
(索書號)	Title (書名、題下事項) .....
	..... Edition (版本項).....
	..... Imprint (出版事項).....
	..... Collation (精核項)..... (Series note .....
	.....(題上事項).....
	..... Notes (附註項) .....
	.....

78.54	Lucas, G. and Pollock, J. F.
L892(-2)	Gas turbine materials; a survey of high-temperature materials and their application to the gas tur- bine. 2d ed., rev. by R. P. Wiley. London, McGraw-Hill, 1957. 163p. illus. (McGraw-Hill series in gas turbine, V. 8)
2706459	

Bibliog.

2. 以書名款目为主要款目的著录。

Call no.	Title (書名, 題下事項) .....	Edition (版本項).....
(索書號)	.....	Imprint (出版事項) .....
	Collation (稽核項) .....	(Series note .....
	.....(題上事項).....	
	Notes (附註項) .....	
	.....	

86.3632 Steam generation; pipe-fitting tools,  
S799 pipe-fitting practice. N. Y.,  
Wiley, 1935.  
Various pagings. illus. (International series of technology)  
65243

Extensive references.

## VI. 其它事項：

1. 图書館业务註記應記錄在主要卡片的背面，其內容格式如下：

### 根    查

合著者附加

編者附加

譯者附加

人物附加

書名附加

分類分析

著者分析

書名分析

分類互見

叢書汇总

2. 一片寫不完用另片續寫的基本格式如下：

51.2 Heisel, Carl Theodore.

H413(2) Mathematical and geometrical  
demonstrations. 2d ed. Cleveland,  
Ohio, Lezius-Hiles, 1934.

1052459 xx, 339p. illus.

Continued by pamphlets to be  
fastened into this book; Behold!  
the grand problem no longer un-  
solved.

see next card

51.2 Heisel, Carl Theodore. 2

H413(2) Mathematical and geometrical  
demonstrations.

Cover title: The circle squared  
beyond refutation.

3. 著录所用語文，应与出版物正文所用主要語文相同。

## 二、著者項

本規則以著者款目为主要款目，只在特殊情况下，另有条文規定时，方得以書名款目做为主要款目。

### (一) 个人著作的图书

#### I. 选定主要款目的規則

##### (I) 以著作形式选取主要款目：

1. 学术論著、文艺作品依后列第(II)条做著者主要款目；
2. 工具書、多卷集、丛书等，凡版次較多或册次較多，其編輯人屢有变动者，以書名款目为主要款目（即做 Open entry）。

例一：

The encyclopaedia Britannica;  
a new survey of universal knowl-  
edge. 14th ed. London, the  
Encyclopaedia Britannica Co.,  
1929.  
24v.

例二：

New international encyclopaedia, ed.  
by F. M. Colby and Toleot Williams.  
2d rev. ed. N. Y., Dodd, 1922.  
25v.

例三：

The Smithsonian series, ed. by  
Charles Greeley Abbot. N. Y.,  
Smithsonian Series Pub., 1910—

一般工具書編者變動性較小者，做著者主要款目。

Hoyt, J. K., ed.  
The cyclopedia of practical quo-  
tations. N. Y., Funk & Wagnalls,  
1896.  
1178p.

3. 連續出版物、按年出版物、累計出版物(如各科进展、手册、指南、書目等),由个人編輯的或書名前冠有出版家名称的,做書名主要款目,由机关团体編輯的,做著者主要款目。

例一:

Advances in catalysis and related  
subjects. Ed. by W. G. Frankenburg  
and others. N. Y., Academic Press,  
1948-

v.

例二:

Who's who in Central and East-  
Europe, 1935/36. 2d ed., ed. by  
Stephen Taylor. Zurich, Central  
European Timer Pub. Co., 1937.  
1275p.

例三：

Chambers's biographical dictionary;  
the great of all nations and all  
time, ed. by William Geddie and  
J. Liddell Geddie. London,  
Chambers, 1956.  
1006p.

4. (1) 用个人名义发表的演講詞、在會議上發表的或宣讀的論文，做個人著者主要款目。

如有代表某團體的意味，以該團體為題下事項。

(2) 由政府首長在會議上作的政府報告，做個人著者主要款目。

(參看(二)機關團體出版物條)

5. 傳記以著作人做著者主要款目，以被傳人取著者號，另做被傳人的人物附加片。

例：

47.11048 Henderson, Archibald.  
S534H George Bernard Shaw; man of the  
century. N. Y., Appleton-Century-  
Crofts, 1956.  
969p. illus.

人物附加片例：

47.11048 Shaw, George Bernard, 1856-1950.

S594H Henderson, Archibald.

George Bernard Shaw; man of the century. N. Y., Appleton-Century-Crofts, 1956.

969p. illus.

6. 修訂、增訂或改編、改寫前人著作，以原著者做著者主要款目；修訂者或改編者做為題下事項（著錄在書名及版次之後），另做修訂者或改編者的附加片。

例：

Calderwood, C. C.

Orthopedic nursing, rev. by  
Barroll B. Larson and Marjorie  
Gould. 3d ed. St. Louis, Mosby,  
1953.

687p. illus.

修訂、增訂者附加片例：

Larson, Barroll B., ed.  
Calderwood, C. C.  
Orthopedic nursing, rev. by  
Barroll B. Larson and Marjorie,  
Gould. 3d ed. St. Louis, Mosby,  
1953.  
687p. illus.

7. 繼編之著作人與原書不同时，以原著作人做著者主要款目，  
以續編著作人做題下事項，并做附加片。

(II) 依著作人选取主要款目：

1. 个人著作做著者主要款目。

Singer, Charles.  
Studies in the history and method  
of science. London, Oxford Univ.  
Press, 1955.  
550p.

2. 合著者：

(1) 二人合著，同时取为著者标目，并做第二著作人的著者附加片。

Marx, Karl Heinrich, 1818—1883 and  
Engels, Friedrich, 1820—1895.  
On religion. Moscow, Foreign  
Languages Pub. House, 1957.  
379p.

合著者附加片例：

Engels, Friedrich, 1820—1895.  
Marx, Karl Heinrich, 1818—1883 and  
Engels, Friedrich, 1820—1895.  
On religion. Moscow, Foreign  
Languages Pub. House, 1957.  
379p.

(2) 三人以上合著者，只取第一人做著者主要款目，其余著作人予以省略，不做为題下項，也不做合著者附加片。

Musachia, John E. and others.  
Course in beginning watercolor.  
N. Y., Reinhold, 1956.  
75p. illus.

(3) 几个人的論文集又无編者时，做書名主要款目。

例：

Studies in mathematics and mechanics;  
presented to Richard von Mises by  
friends, colleagues, and pupils.  
N. Y., Academic Press, 1954.  
353p.

Bibliog.

3. 有編輯人的書，結合編輯人的工作量选取著者主要款目。

(1) 原著者一人或数人合著，又有編輯人时，仍取原著者做主要款目，編者做为題下事項，并做編者附加片。

例一：

Newton, Isaac.  
Philosophy of nature; selections  
from his writings, ed. by H. S.  
Thayer. N. Y., Hafner, 1953.  
207p. illus.

Bibliog.

編者附加片例一：

Thayer, H. S., ed.  
Newton, Isaac.  
Philosophy of nature; selections  
from his writings, ed. by H. S.  
Thayer. N. Y., Hafner, 1953.  
207p. illus.

Bibliog.